

Kuro no Maou.

Volume 1. White Laboratory. Chapter 3. Hell.

Источник: Shikkaku Translations

Перевод: puffybds

Ver. 1.1.

Глава 3

Ад

Подъём в 7 утра, выход из дома в школу в 8, посещение уроков без плевание в потолок и разговоров; после школы — посещение клуба, затем, в 7 вечера возвращение домой и отход ко сну, пока не наступил новый день.

Я, Куроно Мао, веду вот такую полезную и благотворную школьную жизнь. Точнее сказать, вёл. Как-то раз в комнате клуба меня настигла сильная головная боль, от которой я потерял сознание. Когда я очнулся, то обнаружил, что нахожусь в очень странном помещении.

Зловещее кольцо с высовывающимися внутрь иглами было прикреплено к моей голове, и с тех пор у меня началась невообразимая повседневная жизнь в аду.

Я не знаю, сколько времени прошло с того дня, как я очнулся в этом сооружении. Во всяком случае, думаю, что не прошло и месяца, но точное количество дней сказать не смогу. Здесь я узнал несколько вещей. Прежде всего, надо мной, с тем старикашкой в качестве руководителя, проводили эксперименты группа людей с символом похожим на христианский крест.

С помощью белого кольца, до сих пор физически прикрепленного к моему мозгу, мои действия полностью контролировались. Одной только мыслью, старикашка или люди в масках могли причинить мне боль такой силы, что у меня появлялось сильное желание умереть.

В довершение всего, они также могли полностью парализовать меня, чтобы я не был в состоянии что-нибудь сделать. Управляя извне моим разумом, они имели надо мной полный контроль.

Благодаря этому, они держали меня в заключении безо всяких наручников. Даже во время болезненных экспериментов не было нужды закреплять моё тело. Если я выкажу хоть малейший признак сопротивления, они заставят меня корчиться от боли всего лишь одной мыслью. Что касается экспериментов, проводимых на мне, то они не являются чем-то простым наподобие тестирования побочных эффектов новых способов лечения.

От макушки на голове и до колен, они подвергли моё тело полной реструктуризации; то, что здесь творилось, чем-то походило на деятельность зловещей секретной организации. И прежде всего самая большая проблема состоит в том, что эти эксперименты по реструктуризации сделаны не посредством каких-либо высоких технологий, а при помощи Магии.

Первый эксперимент, проведённый на мне, заключался в создании совместимости моего тела с магической силой. Это позволило удерживать эту силу внутри тела.

Хотя лучше назвать это растерзанием. Я не знаю всех деталей, но в результате, сейчас внутри себя я определённо ощущал течение некой особой энергии.

Возможно, это прозвучит слишком банально, но этот эксперимент был самым болезненным из всех тех, что были проведены на мне.

Это как если расплавленное железо залить в вены, более того из-за кольца мое сознание насильно держалось в бодрствующем состоянии, и даже обморок не разрешался.

Сейчас, когда я думаю об этом, то удивляюсь, что не умер от боли. Даже после окончания эксперимента ощущение жара в теле утихло только спустя какое-то время. После этого случая, я начал понимать то, что известно под названием Магия, которая в свою очередь приводилась в действие при помощи магической силы. Но понимание и реальное использование это разные вещи. Как и какую магию я могу использовать до сих пор неизвестно, так как я не сделал ни одной попытки воспользоваться ею.

Но так как кольцо контроля на моей голове сделано при помощи магии, то я уверен, что смогу препятствовать его воздействию при помощи всё той же магии.

Таким образом, я, кто явно стал в состоянии пользоваться магией, теперь должен подвергнуться еще большему количеству экспериментов. Смысл и конечный результат каждого последующего эксперимента держались в секрете; у меня не было никакого способа это узнать.

Много раз в меня вводили различные разноцветные жидкости. Однажды мою голову погрузили в мутную жидкость, которая воняла хуже, чем сточная канава. Они даже вставляли внутрь моего тела разные металлические штуки и камни, как какому-то пришельцу из космоса.

С каждым экспериментом приходила боль, вызывающая ряд побочных эффектов таких, как головная боль, боли в животе, тошнота, лихорадка; затем начались головокружения, потеря зрения, паралич всего тела, галлюцинации, некроз, временная остановка дыхания и много других смертельных симптомов, что делало поддержание жизни в активном состоянии крайне сомнительным.

Но неважно, какой смертельный симптом у меня появлялся, мое тело всегда восстанавливалось в исходное здоровое состояние.

Из-за бесконечного цикла разрушения и восстановления у меня начались галлюцинации; может быть, я уже умирал и возвращался к жизни много раз.

В конце концов, тут замешана какая-то магия, поэтому нет ничего удивительного в том, что они делают.

Только как именно моё тело было модифицировано после этих экспериментов, я узнал только сейчас. Из видимых результатов — я стал в состоянии чувствовать магическую силу, а слова старикашки и людей в масках стали для меня звучать как японский язык.

Также, время моего нахождения в ясном сознании стало становиться всё короче и короче. Не потому что время на сон увеличилось. В это время, я находился в полубессознательном состоянии, и мое тело действовало само по себе.

Мой сон не насчитывал и двух часов в день. Я был слишком утомлён, чтобы знать, проснулся ли я утром или ночью.

После прибытия сюда, я не видел ничего, кроме белых стен. Может быть в этом мире, сияющее солнце, небо и буйная растительность не существуют вовсе.

Я только сейчас, наконец, осознал, что это не тот мир, в котором я был ранее, а совершенно Иной Мир, в котором господствует такая концепция как Магия.

Сколько раз я впадал в отчаяние?

Я смутно помню лица членов своей семьи и друзей в школе.

Однако, внутри этой пустой тюремной камеры, до тех пор, пока я продолжаю помнить те мирные школьные дни из далекого прошлого, я буду возрождаться с этими иглами в моей голове.

Сегодня моё состояние весьма хорошее.

Ни голова, ни тело не болели, и я также хорошо ощущал, как слезы текут по щекам.

Аах, хочу вернуться, я хочу вернуться домой...

— Номер 49, на выход.

Открыв дверь, люди в масках позвали меня.

Номер 49. Здесь это мое имя. Что это значит? У меня не было повода задумываться об этом.

— Поторапливайся.

Встань... Подойди... Иди...

Я быстро поднялся, прежде чем от головной боли станет плохо. Сегодня я снова продолжу свой путь за пределы тёмного тоннеля.

<http://tl.rulate.ru/book/26/4449>